

**СПОРАЗУМ О САРАДЊИ
ИЗМЕЂУ ЖУПАНИЈЕ АРАД (РУМУНИЈА)
И
АУТОНОМНЕ ПОКРАЈИНЕ ВОЈВОДИНЕ (РЕПУБЛИКА СРБИЈА)**

Жупанија Арад (Румунија) и Аутономна покрајина Војводина (Република Србија), у даљем тексту Стране,

Имајући у виду пријатељске односе и добру сарадњу између органа локалне самоуправе обе државе, препознајући важност међурегионалне сарадње, а посебно сарадње у оквиру Еврорегиона Дунав – Криш – Мориш – Тиса, којом се омогућава опсежна сарадња у области привреде, образовања, културе, науке и спорта, као и целокупан процес европске сарадње,

Склапањем овог споразума, Стране су се споразумеле како следи:

Члан 1

Стране успостављају радну групу ради анализирања могућности за сарадњу, посебно путем директних састанака између представника регионалних управа, представника локалних самоуправа, привредних удружења и невладиних организација из оба региона, на основу њихових надлежности према важећим прописима у њиховим земљама.

Члан 2

Стране изражавају спремност да успоставе сарадњу у следећим областима:

- 1) Промоцији и унапређењу привредне сарадње и доступних локација за инвестирање;
- 2) Размени искустава и сарадњи привредних комора и других институција које раде на развојним политикама, као што су развојне агенције, технолошки паркови и посебне привредне зоне;
- 3) Размени искустава у коришћењу Европских структурних и инвестиционих фондова, укључујући инструменте предприсупне помоћи;
- 4) Размени искустава у области пољопривреде;
- 5) Сарадњи институција и њихових јединица у области културе, посебно у спровођењу *АКТИВАРИЈУМ* културног конзорцијума, чији је циљ да развије културну платформу за организовање догађаја према заједничком плану у оквиру Еврорегиона Дунав – Криш – Мориш – Тиса;
- 6) Сарадњи у области науке, посебно успостављања и одржавања сарадње између универзитета, истраживачких центара и других институција;
- 7) Сарадњи у области туризма;
- 8) Сарадњи у области спорта и омладине.

Члан 3

Стране независно сnose трошкове који су настали током спровођења актуелног Споразума о сарадњи, у оквирима одређеним националним законима две Стране.

Члан 4

Актуелни Споразум о сарадњи закључен је на неодређен временски период и ступа на снагу даном потписивања. Измене и допуне ступају на снагу на дан њиховог потписивања.

Стране могу отказати актуелни Споразум о сарадњи упућивањем писаног обавештења другој Страни. У том случају, актуелни Споразум о сарадњи престаје да важи три месеца након дана обавештења. Раскид актуелног Споразума о сарадњи не утиче на спровођење програма и пројеката који су започети током периода важења Споразума, осим уколико се Стране нису другачије договориле. Све спорове који настану у вези са тумачењем или применом актуелног Споразума о сарадњи Стране решавају споразумно директним преговорима.

Члан 5

Свака Страна именује координатора који је одговоран за ефикасну примену овог Споразума о сарадњи.

Координатори које Стране одреде, припремају план спровођења и предлажу додатне активности које могу да спроводе обе Стране.

Потписано у Новом Саду, дана 24. новембра 2018. године, у два оригинална примерка, на румунском, српском и енглеском језику, сви примерци се сматрају једнако веродостојним. У случају различитог тумачења, сматра се меродавним примерак на енглеском језику.

У име Жупаније Арад
(РУМУНИЈА)
председник

Јустин Чонка



У име Аутономне покрајине Војводине,
(РЕПУБЛИКА СРБИЈА)
председник Покрајинске владе

Игор Мировић

